Onderstaande tekst dient louter ter informatie en is juridisch niet bindend. De EU-instellingen zijn niet aansprakelijk voor de inhoud. Alleen de besluiten die zijn gepubliceerd in het Publicatieblad van de Europese Unie (te raadplegen in EUR-Lex) zijn authentiek. Deze officiële versies zijn rechtstreeks toegankelijk via de links in dit document

►B

BESLUIT 2010/279/GBVB VAN DE RAAD

van 18 mei 2010

over de politiemissie van de Europese Unie in Afghanistan (EUPOL AFGHANISTAN)

(PB L 123 van 19.5.2010, blz. 4)

Gewijzigd bij:

		Publicatieblad		
		nr.	blz.	datum
►M1	Besluit 2011/298/GBVB van de Raad van 23 mei 2011	L 136	64	24.5.2011
►M2	Besluit 2011/473/GBVB van de Raad van 25 juli 2011	L 195	72	27.7.2011
►M3	Besluit 2012/391/GBVB van de Raad van 16 juli 2012	L 187	47	17.7.2012
►M4	Besluit 2013/240/GBVB van de Raad van 27 mei 2013	L 141	44	28.5.2013
►M5	Besluit 2014/922/GBVB van de Raad van 17 december 2014	L 363	152	18.12.2014
►M6	Besluit (GBVB) 2015/2336 van de Raad van 14 december 2015	L 329	16	15.12.2015
►M7	Besluit (GBVB) 2016/2040 van de Raad van 21 november 2016	L 314	20	22.11.2016

▼B

BESLUIT 2010/279/GBVB VAN DE RAAD

van 18 mei 2010

over de politiemissie van de Europese Unie in Afghanistan (EUPOL AFGHANISTAN)

▼M7

Artikel 1

Missie

1. De politiemissie van de Europese Unie in Afghanistan („EUPOL AFGHANISTAN" of de „missie"), ingesteld bij Gemeenschappelijk Optreden 2007/369/GBVB, wordt verlengd van 31 mei 2010 tot en met 15 september 2017.

2. Tot en met 31 december 2016 treedt EUPOL AFGHANISTAN op in overeenstemming met de in artikel 2 vervatte doelstellingen en verricht EUPOL AFGHANISTAN de in artikel 3 omschreven taken.

3. Vanaf 1 januari 2017 gaat EUPOL AFGHANISTAN over tot de afwikkeling van de missie.

▼M5

Artikel 2

Doelstellingen

EUPOL AFGHANISTAN steunt de Afghaanse instanties bij de verdere ontwikkeling op weg naar een doeltreffende en verantwoordelijke civiele politiedienst die efficiënt omgaat met de bredere justitiële sector en de mensenrechten, waaronder de rechten van vrouwen, naleeft. EUPOL AFGHANISTAN werkt aan een geleidelijke en duurzame transitie, met behoud van de al geboekte resultaten.

▼B

Artikel 3

Taken

▼M4

1. Om de doelstellingen van artikel 2 te bereiken zal EUPOL AFGHANISTAN:

▼M5

a) de regering van Afghanistan bijstaan bij de verdere institutionele hervorming van het ministerie van Binnenlandse Zaken en bij het ontwikkelen en op coherente wijze uitvoeren van het beleid en de strategie met het oog op een duurzame en doeltreffende civiele politiestructuur, waaronder gendermainstreaming, vooral met betrekking tot de Afghaanse geüniformeerde (civiele) politie en de Afghaanse recherche;

b) de regering van Afghanistan bijstaan bij de verdere professionalisering van de Afghaanse nationale politie (ANP), met name door ondersteuning van de duurzame werving, het vasthouden en de integratie van vrouwelijke politieagenten en de ontwikkeling van opleidingsinfrastructuur, en door versterking van het Afghaanse vermogen om opleiding te ontwikkelen en te verstrekken;

▼M4

c) de Afghaanse autoriteiten steunen bij de verdere ontwikkeling van koppelingen tussen de politie en het breder rechtsstatelijk verband en een passende interactie garanderen met het strafrechtsysteem in ruimere zin;

▼M5

d) de samenhang en coördinatie tussen de internationale actoren verbeteren en verder werken aan de ontwikkeling van strategieën voor politiehervorming, in het bijzonder via de Internationale politiecoördinatieraad (IPCB), in nauwe samenwerking met de internationale gemeenschap en door verdere samenwerking met belangrijke partners, waaronder de door de NAVO geleide missie Resolute Support en andere contribuanten.

▼M4

Deze taken worden verder uitgewerkt in het operatieplan (Oplan). De missie voert haar taken uit door onder andere toezicht, begeleiding, advies en opleiding.

▼B

2. EUPOL AFGHANISTAN is een niet-uitvoerende missie.

▼M5

_____

Artikel 4

Structuur van de missie

1. De missie EUPOL AFGHANISTAN heeft haar hoofdkwartier in Kabul.

2. EUPOL AFGHANISTAN wordt gestructureerd overeenkomstig de desbetreffende planningdocumenten.

▼B

Artikel 5

Civiele bevelhebber

1. De directeur van het civiele plannings- en uitvoeringsvermogen (CPCC) is de civiele bevelhebber van EUPOL AFGHANISTAN.

2. Op strategisch niveau voert de civiele bevelhebber het commando over en oefent hij de controle uit op EUPOL AFGHANISTAN, onder het politieke toezicht en de strategische leiding van het PVC en onder het algemene gezag van de hoge vertegenwoordiger van de Unie voor buitenlandse zaken en veiligheidsbeleid (HV).

3. De civiele bevelhebber zorgt voor een adequate en efficiënte uitvoering van de besluiten van de Raad, alsmede van het PVC, ook, waar nodig, door middel van instructies op strategisch niveau aan het hoofd van de missie.

4. Alle gedetacheerde personeelsleden blijven onder het volledige gezag staan van de nationale autoriteiten van de zendstaat of de EU-instelling. De nationale autoriteiten dragen de operationele controle (OPCON) over hun personeel, teams en eenheden over aan de civiele bevelhebber.

▼B

5. De civiele bevelhebber heeft de algehele verantwoordelijkheid ervoor te zorgen dat de Unie zich naar behoren van haar zorgplicht kwijt.

6. De civiele bevelhebber en de Speciale Vertegenwoordiger van de Europese Unie (SVEU) plegen indien nodig onderling overleg.

Artikel 6

Hoofd van de missie

1. Het hoofd van de missie neemt de verantwoordelijkheid voor de missie op zich en voert het commando over en oefent de controle uit op de missie op het terrein.

▼M5

1 bis. Het hoofd van de missie vertegenwoordigt EUPOL AFGHANISTAN binnen haar verantwoordelijkheidsgebied. Het hoofd van de missie kan, onder zijn algemene verantwoordelijkheid, beheerstaken betreffende personeels- en financiële aangelegenheden delegeren aan personeelsleden van EUPOL AFGHANISTAN.

▼B

2. Het hoofd van de missie voert het commando over en oefent de controle uit op het personeel, de teams en de eenheden van de bijdragende staten die door de civiele bevelhebber ter beschikking zijn gesteld, en heeft de administratieve en logistieke verantwoordelijkheid over de aan de missie ter beschikking gestelde activa, middelen en informatie.

3. Het hoofd van de missie geeft instructies aan alle personeelsleden van de missie, waaronder in dit geval ook het personeel van het ondersteunend element in Brussel, met het oog op de effectieve uitvoering van de operatie EUPOL AFGHANISTAN op het terrein, en zorgt voor de coördinatie en de dagelijkse leiding van de operatie volgens de instructies op strategisch niveau van de civiele bevelhebber.

▼M5

_____

▼B

5. Het hoofd van de missie is verantwoordelijk voor het tuchtrechtelijk toezicht op het personeel. Voor gedetacheerd personeel wordt het tuchtrecht uitgeoefend door de betrokken nationale of EU-autoriteit.

6. Het hoofd van de missie vertegenwoordigt EUPOL AFGHANISTAN in het operatiegebied en zorgt voor passende zichtbaarheid van de missie.

7. Het hoofd van de missie zorgt, in voorkomend geval, voor coördinatie met andere EU-actoren op het terrein. Het hoofd van de missie krijgt, onder volledige eerbiediging van de commandostructuur, ter plaatse politieke richtsnoeren van de SVEU.

▼M5

8. Het hoofd van de missie ziet erop toe dat EUPOL AFGHANISTAN, in voorkomend geval, nauw samenwerkt en coördineert met de regering van Afghanistan en de betrokken internationale actoren, waaronder de door de NAVO geleide missie Resolute Support, de Bijstandsmissie van de Verenigde Naties in Afghanistan (UNAMA), en de derde staten die op dit moment betrokken zijn bij de politiehervorming in Afghanistan.

▼B

Artikel 7

Personeel

▼M7

1. Het aantal en het niveau van de personeelsleden van EUPOL AFGHANISTAN zijn tot en met 31 december 2016 in overeenstemming met de in artikel 2 bedoelde doelstellingen, met de in artikel 3 bedoelde taken en met de in artikel 4 bedoelde structuur. Vanaf 1 januari 2017 zijn het aantal en het niveau van de personeelsleden van EUPOL AFGHANISTAN in overeenstemming met de doelstelling de afwikkeling van de missie op een snelle en ordelijke wijze te verwezenlijken.

▼B

2. EUPOL AFGHANISTAN bestaat voornamelijk uit personeel dat door de lidstaten of de instellingen van de Europese Unie wordt gedetacheerd.

3. Elke lidstaat of instelling van de Europese Unie draagt de kosten in verband met elk door hem of haar gedetacheerd personeelslid, met inbegrip van kosten voor vervoer van en naar de plaats van detachering, salarissen, ziektekosten en andere vergoedingen dan dagvergoedingen, en ongemakken en gevarentoeslagen.

4. EUPOL AFGHANISTAN kan ook, naar behoefte, op contractuele basis, internationaal burgerpersoneel en plaatselijk personeel aanwerven, indien de vereiste functies niet worden vervuld door personeel dat door de lidstaten is gedetacheerd. Bij wijze van uitzondering en in naar behoren gemotiveerde gevallen, kunnen in voorkomend geval onderdanen van deelnemende derde landen op contractuele basis worden aangeworven wanneer er geen geschikte kandidaten uit de lidstaten beschikbaar zijn.

▼M5

5. Alle personeelsleden vervullen hun plichten en handelen in het belang van de missie. Alle personeelsleden nemen de beveiligingsbeginselen en minimumnormen als bedoeld in Besluit 2013/488/EU in acht ([1]).

▼B

Artikel 8

Status van het personeel van EUPOL AFGHANISTAN

1. Over de status van het personeel van EUPOL AFGHANISTAN, in voorkomend geval inclusief de voorrechten en immuniteiten en overige waarborgen die nodig zijn voor de uitvoering en de soepele werking van EUPOL AFGHANISTAN, wordt een overeenkomst gesloten conform artikel 37 van het Verdrag.

2. De staat of EU-instelling die een personeelslid heeft gedetacheerd, is verantwoordelijk voor de afhandeling van met de detachering verband houdende schade-eisen van of betreffende het personeelslid. De betrokken staat of EU-instelling stelt in voorkomend geval vorderingen tegen het gedetacheerde personeelslid in.

([1]) Besluit 2013/488/EU van de Raad van 23 september 2013 betreffende de beveiligingsvoorschriften voor de bescherming van gerubriceerde EU-informatie (PB L 274 van 15.10.2013, blz. 1).

▼M5

3. De arbeidsvoorwaarden en de rechten en plichten van het internationale en het plaatselijke personeel worden neergelegd in de contracten tussen EUPOL AFGHANISTAN en de betrokken personeelsleden.

▼B

Artikel 9

Commandostructuur

1. EUPOL AFGHANISTAN heeft, als crisisbeheersingsoperatie, een gemeenschappelijke commandostructuur.

2. Het PVC oefent, onder de verantwoordelijkheid van de Raad en de HV, het politieke toezicht op en de strategische leiding over EUPOL AFGHANISTAN uit.

3. De civiele bevelhebber is, onder het politieke toezicht en de strategische leiding van het PVC en onder het algemene gezag van de HV, de bevelhebber van EUPOL AFGHANISTAN op strategisch niveau en geeft, in die hoedanigheid, instructies aan het hoofd van de missie en verleent hem advies en technische ondersteuning.

4. De civiele bevelhebber brengt via de HV verslag uit aan de Raad.

5. Het hoofd van de missie voert het commando over en oefent de controle uit op EUPOL AFGHANISTAN op het terrein en legt rechtstreeks verantwoording af aan de civiele bevelhebber.

Artikel 10

Politiek toezicht en strategische aansturing

1. Het PVC zorgt, onder de verantwoordelijkheid van de Raad en de HV, voor het politieke toezicht op en de strategische aansturing van de missie. Hierbij machtigt de Raad het PVC de relevante besluiten te nemen overeenkomstig artikel 38, derde alinea, van het Verdrag. Deze machtiging omvat de bevoegdheid om, op voorstel van de HV, een hoofd van de missie te benoemen en het CONOPS en het OPLAN te wijzigen. De beslissingsbevoegdheid met betrekking tot de doelstellingen en de beëindiging van de missie blijven berusten bij de Raad.

2. Het PVC brengt op geregelde tijdstippen verslag uit aan de Raad.

3. Het PVC ontvangt in voorkomend geval op geregelde tijdstippen door de civiele bevelhebber en het hoofd van de missie opgestelde verslagen over aangelegenheden die onder hun respectieve bevoegdheden vallen.

▼M4

Artikel 11

Beveiliging

1. De civiele operationele commandant heeft de leiding over de planning van de beveiligingsmaatregelen door het hoofd van de missie en zorgt voor een adequate en efficiënte uitvoering daarvan voor EUPOL AFGHANISTAN overeenkomstig artikel 5.

▼M4

2. Het hoofd van de missie is verantwoordelijk voor de veiligheid van de operatie en voor de naleving van de minimumbeveiligingseisen die op de operatie van toepassing zijn, overeenkomstig het beleid van de Unie inzake de veiligheid van personeel dat op grond van titel V van het Verdrag en de daarvan afgeleide teksten in een operationele hoedanigheid wordt ingezet buiten de Unie.

3. Het hoofd van de missie wordt bijgestaan door een speciaal voor de missie bestemde hoge veiligheidsfunctionaris, die rapporteert aan het hoofd van de missie en die voorts nauwe functionele betrekkingen onderhoudt met de Europese Dienst voor extern optreden.

4. Het hoofd van de missie wijst veiligheidsfunctionarissen aan voor de provinciale en de regionale missielocaties die, onder het gezag van de hoge veiligheidsfunctionaris, verantwoordelijk zijn voor het dagelijks beheer van alle veiligheidsaspecten van de respectieve missieonderdelen.

5. De personeelsleden van EUPOL AFGHANISTAN krijgen, overeenkomstig het Oplan, vóór hun indiensttreding een verplichte veiligheidsopleiding. Zij krijgen regelmatig ter plaatse herhalingscursussen, die worden georganiseerd door de hoge veiligheidsfunctionaris.

▼M5

6. Het hoofd van de missie zorgt voor de bescherming van gerubriceerde EU-informatie overeenkomstig Besluit 2013/488/EU van de Raad.

▼B

Artikel 12

Deelname door derde landen

1. Onder volledige eerbiediging van de beslissingsautonomie van de Unie en het ene institutionele kader van de Unie kunnen kandidaat-lidstaten en derde staten worden uitgenodigd bij te dragen aan EUPOL AFGHANISTAN, met dien verstande dat zij de kosten dragen van het uitzenden van door hen gedetacheerde politiedeskundigen en/of civiele personeelsleden, waaronder de salarissen, vergoedingen, ziektekosten, verzekering tegen grote risico's en reiskosten van en naar Afghanistan, en dat zij in voorkomend geval in de bedrijfskosten van EUPOL AFGHANISTAN bijdragen.

2. Hierbij machtigt de Raad het PVC om de noodzakelijke besluiten betreffende de aanvaarding van de voorgestelde bijdragen te nemen.

3. Alle derde staten die bijdragen aan EUPOL AFGHANISTAN hebben bij de dagelijkse leiding van de operatie dezelfde rechten en plichten als de deelnemende EU-lidstaten.

4. Het PVC handelt de regelingen voor deelneming af, en legt zo nodig voorstellen daartoe aan de Raad voor; dat geldt ook voor de mogelijke financiële deelneming of bijdragen in natura van derde staten.

5. Uitvoerige regelingen wat betreft de deelname van derde staten worden vastgelegd in overeenkomsten conform artikel 37 van het Verdrag en in voorkomend geval in aanvullende technische regelingen. Wanneer de Unie en een derde staat een overeenkomst tot vaststelling van een kader voor de deelneming van die derde staat aan EU-crisisbeheersingsoperaties hebben gesloten, zijn in het kader van de onderhavige operatie de bepalingen van die overeenkomst van toepassing.

▼M5

Artikel 12 ter

Wettelijke regelingen

EUPOL AFGHANISTAN heeft de bevoegdheid diensten en leveringen aan te besteden, contracten en administratieve regelingen te sluiten, personeel in dienst te nemen, bankrekeningen te bezitten, eigendommen te verkrijgen of te vervreemden en haar schulden te vereffenen, en in rechte op te treden, zoals vereist om uitvoering te geven aan dit besluit.

Artikel 13

Financiële regelingen

1. Het financiële referentiebedrag dat de uitgaven in verband met EUPOL AFGHANISTAN voor de periode van 31 mei 2010 tot en met 31 juli 2011 moet dekken, bedraagt 54 600 000 EUR.

Het financiële referentiebedrag dat de uitgaven in verband met EUPOL AFGHANISTAN voor de periode van 1 augustus 2011 tot en met 31 juli 2012 moet dekken, bedraagt 60 500 000 EUR.

Het financiële referentiebedrag dat de uitgaven in verband met EUPOL AFGHANISTAN voor de periode van 1 augustus 2012 tot en met 31 mei 2013 moet dekken, bedraagt 56 870 000 EUR.

Het financiële referentiebedrag dat de uitgaven in verband met EUPOL AFGHANISTAN voor de periode van 1 juni 2013 tot en met 31 december 2014 moet dekken, bedraagt 108 050 000 EUR.

Het financiële referentiebedrag dat de uitgaven in verband met EUPOL AFGHANISTAN voor de periode van 1 januari 2015 tot en met 31 december 2015 moet dekken, bedraagt 57 750 000 EUR.

▼M7

Het financiële referentiebedrag dat de uitgaven in verband met EUPOL AFGHANISTAN voor de periode van 1 januari 2017 tot en met 15 september 2017 moet dekken, bedraagt 11 600 000 EUR.

▼M5

2. Alle uitgaven worden beheerd overeenkomstig de voorschriften en procedures die van toepassing zijn op de algemene begroting van de Unie. Procedures voor het gunnen van overheidsopdrachten door EUPOL AFGHANISTAN staan zonder beperkingen open voor natuurlijke en rechtspersonen. Voorts gelden er voor de door EUPOL AFGHANISTAN aangekochte goederen geen oorsprongsregels. Met goedkeuring van de Commissie mag de missie technische regelingen sluiten met lidstaten, het gastland, deelnemende derde staten en andere internationale actoren over het leveren van uitrusting, diensten en werkruimten aan EUPOL AFGHANISTAN.

3. EUPOL AFGHANISTAN is verantwoordelijk voor de uitvoering van de begroting van de missie. Daartoe ondertekent EUPOL AFGHANISTAN een overeenkomst met de Commissie.

▼M5

4. Onverminderd de bepalingen betreffende de status van EUPOL AFGHANISTAN en het personeel daarvan, is EUPOL AFGHANISTAN met ingang van 1 januari 2015 verantwoordelijk voor eventuele vorderingen en verplichtingen die uit de uitvoering van het mandaat voortvloeien, met uitzondering van vorderingen met betrekking tot ernstig wangedrag van het hoofd van de missie, waarvoor de verantwoordelijkheid op laatstgenoemde blijft rusten.

5. De uitvoering van de financiële regelingen laat de bevelslijn zoals bepaald in de artikelen 5, 6 en 9, en de operationele vereisten van EUPOL AFGHANISTAN onverlet, met inbegrip van de verenigbaarheid van uitrusting en de interoperabiliteit van haar teams.

6. De uitgaven komen voor financiering in aanmerking vanaf de datum van ondertekening van de in lid 3 bedoelde overeenkomst.

Artikel 13 bis

Projectcel

1. EUPOL AFGHANISTAN beschikt over een projectcel voor het selecteren en uitvoeren van projecten. Op gebieden die verband houden met de missie en ter ondersteuning van de doelstellingen ervan, worden projecten die door de lidstaten en derde landen onder hun verantwoordelijkheid worden uitgevoerd, in voorkomend geval door EUPOL AFGHANISTAN gefaciliteerd en van advies voorzien.

2. Onverminderd lid 3, is EUPOL AFGHANISTAN gemachtigd financiële bijdragen van de lidstaten of van derde staten aan te wenden voor de uitvoering van projecten die als consistente aanvulling op andere acties van EUPOL AFGHANISTAN zijn aangemerkt, op voorwaarde dat:

— de project zijn opgenomen in het financieel memorandum bij dit besluit, of

— de projecten tijdens het mandaat door middel van een wijziging op verzoek van het hoofd van de missie worden opgenomen in het financieel memorandum.

EUPOL AFGHANISTAN sluit met de betrokken staten een regeling waarin met name wordt vastgelegd welke concrete procedures van toepassing zijn op klachten van derden betreffende schade die is opgelopen als gevolg van handelingen of nalatigheden van EUPOL AFGHANISTAN bij de besteding van de middelen die door de betrokken staten zijn verstrekt. In geen geval kan de Unie of de HV door de bijdragende staten aansprakelijk worden gesteld voor handelingen of nalatigheden van EUPOL AFGHANISTAN in verband met de besteding van de door die staten verstrekte middelen.

3. Financiële bijdragen van derde staten voor de projectcel moeten worden aanvaard door het PVC.

▼M4

Artikel 14

Vrijgave van informatie

▼M5

1. De HV is gemachtigd om ten behoeve van de missie gegenereerde gerubriceerde gegevens en documenten van de EU overeenkomstig Besluit 2013/488/EU vrij te geven aan de NAVO of de door de NAVO geleide missie Resolute Support. Daartoe worden plaatselijke technische regelingen vastgesteld.

▼M5

2. De HV is gemachtigd om, in voorkomend geval en naar gelang van de behoeften van de missie, ten behoeve van de missie gegenereerde gerubriceerde gegevens en documenten van de EU tot op het niveau „CONFIDENTIEL UE”, in overeenstemming met Besluit 2013/488/EU vrij te geven aan de bij dit besluit betrokken derde staten.

3. De HV is gemachtigd om, in voorkomend geval en naar gelang van de operationele behoeften van de missie, ten behoeve van de missie gegenereerde gerubriceerde gegevens en documenten van de EU tot op het niveau „RESTREINT UE”, in overeenstemming met Besluit 2013/488/EU vrij te geven aan UNAMA. Daartoe worden plaatselijke regelingen vastgesteld.

4. Indien er sprake is van een concrete en onmiddellijke operationele behoefte, is de HV voorts gemachtigd om ten behoeve van de missie gegenereerde gerubriceerde gegevens en documenten van de EU tot op het niveau „RESTREINT UE”, in overeenstemming met Besluit 2013/488/EU vrij te geven aan het gastland. Daartoe worden regelingen tussen de HV en de bevoegde autoriteiten van het gastland vastgesteld.

▼M4

5. De HV is gemachtigd om niet-gerubriceerde documenten van de Unie betreffende de beraadslagingen van de Raad over de missie die onder de geheimhoudingsplicht van artikel 6, lid 1, van het reglement van orde van de Raad ([1]) vallen, vrij te geven aan derde staten die bij dit besluit betrokken zijn.

6. De HV kan de bevoegdheden bedoeld in de leden 1, 2, 3 en 5, alsook de bevoegdheid om de in lid 4 bedoelde regelingen vast te stellen, delegeren aan personen die onder zijn/haar gezag staan, aan de civiele operationele commandant en/of aan het hoofd van de missie.

▼B

Artikel 15

Wachtdienst

Het wachtdienstvermogen wordt in werking gesteld voor EUPOL AFGHANISTAN.

Artikel 16

Herziening

1. Dit besluit wordt ieder halfjaar geëvalueerd, teneinde de omvang en het toepassingsgebied van de missie zo nodig aan te passen.

2. Dit besluit wordt uiterlijk drie maanden voor het verstrijken ervan geëvalueerd teneinde vast te stellen of de missie moet worden voortgezet.

▼M7

Artikel 17

Inwerkingtreding en duur

Dit besluit treedt in werking op de datum waarop het wordt vastgesteld.

Het is van toepassing van 31 mei 2010 tot en met 15 september 2017.

([1]) Besluit 2009/937/EU van de Raad van 1 december 2009 houdende vaststelling van zijn reglement van orde (PB L 325 van 11.12.2009, blz. 35).